

Français en Suisse –
apprendre, enseigner, évaluer
Italiano in Svizzera –
imparare, insegnare, valutare
Deutsch in der Schweiz –
lernen, lehren, beurteilen



Procedure di certificazione delle competenze linguistiche

Rapporto statistico annuale 2025 sulle procedure di certificazione delle competenze linguistiche del Segretariato fide

25 giugno 2026

Segretariato fide
Haslerstrasse 21
3008 Berna
031 351 12 12
info@fide-info.ch
www.fide-info.ch

Premessa

Le seguenti analisi si riferiscono allo svolgimento delle diverse procedure di certificazione delle competenze linguistiche del Segretariato fide nel 2025.

Il presente rapporto si concentra sull'analisi di indicatori chiave relativi alle persone partecipanti, ai livelli linguistici raggiunti, ai centri d'esame e al dossier fide. Non include analisi statistiche dei test, che sono trattate in rapporti interni distinti.

Nel rapporto si fa riferimento al numero di *partecipanti*. Più precisamente, si tratta del numero di *partecipazioni*, poiché alcune persone hanno sostenuto una o entrambe le parti del test più di una volta. La differenza relativamente contenuta tra i due valori non influisce sulle principali affermazioni contenute nel rapporto.

Sommario

Test fide	3
Partecipanti	3
Livelli di lingua	11
Centri d'esame	19
Test fide edu	20
Partecipanti	20
Livelli di lingua	25
Centri d'esame	27
Test in romancio	28
Dossier fide	29

Test fide

Partecipanti

I dati riportati di seguito si riferiscono alle partecipazioni al test, indipendentemente dal fatto che siano state sostenute entrambe le parti del test o una sola delle due.

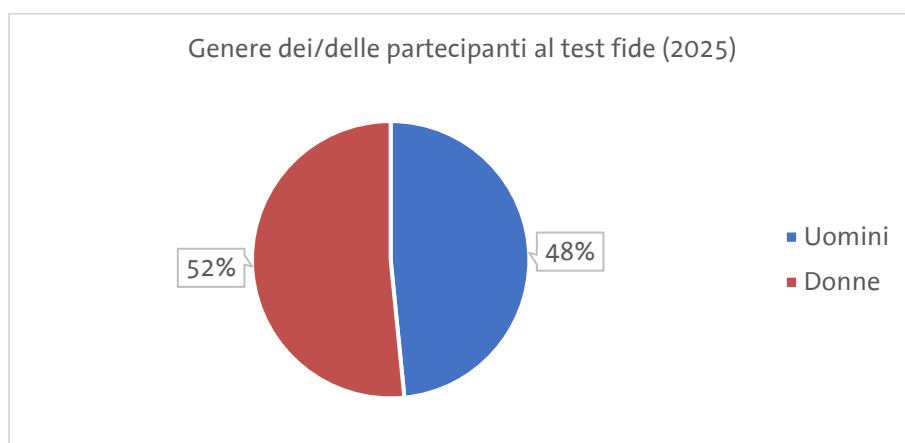
Per l'anno 2025 i dati sono riportati in nero; i dati comparativi relativi agli anni 2024 e 2023 figurano in grigio. Le percentuali indicano la ripartizione del volume complessivo dei test tra le diverse lingue.

Francese			Italiano			Tedesco			Totale		
2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
13109	14150	12567	785	795	704	13985	13097	11289	27879	28042	24560
47%	50,5%	51,2%	2,8%	2,8%	2,9%	50,2%	46,7%	46%	-0,6%	+13,5%	+16,3%

Come mostra la tabella, il numero di partecipanti è diminuito leggermente, dello 0,6%, rispetto all'anno 2024. La tendenza al costante aumento del numero di partecipanti osservata negli ultimi anni non è quindi proseguita. Il numero di partecipanti si mantiene tuttavia su un livello elevato.

Nelle tre regioni linguistiche si osservano evoluzioni differenti. Mentre la Svizzera francese registra una diminuzione del 7,4%, la Svizzera italiana presenta un lieve calo dell'1,3%. Nella Svizzera tedesca, per contro, il numero di partecipanti è aumentato del 6,8%.

Per quanto riguarda il **genere** dei/delle partecipanti si osserva una ripartizione molto equa, con il 52% di partecipanti di sesso femminile e il 48% di sesso maschile.



Per quanto riguarda la nazionalità¹ delle persone partecipanti, nel 2025 erano rappresentati 166 Paesi di provenienza, ossia sei in meno rispetto all'anno precedente. La «Top 20»² dei Paesi d'origine è la seguente:

	Paese	N. parteci- panti
1	Italia	1931
2	Kosovo	1497
3	Afghanistan	1415
4	Portogallo	1326
5	Turchia	1309
6	Eritrea	1134
7	Regno Unito	1071
8	Spagna	1061
9	Siria	990
10	Ucraina	909
11	Brasile	718
12	Sri Lanka	651
13	Stati Uniti	638
14	Cina	630
15	Serbia	545
16	Macedonia del Nord	534
17	Romania	516
18	Polonia	484
19	India	478
20	Russia	462

¹ Le nazionalità sono riportate nella forma adottata dall'Ufficio federale di statistica nell'«Elenco degli Stati e dei territori» (<https://www.bfs.admin.ch/bfs/it/home/statistiche/cataloghi-banche-dati.assetdetail.32028071.html>, consultato il 17 giugno 2026).

² I dati sulle nazionalità e sulle prime lingue possono contenere piccole imprecisioni. Ad esempio, è possibile che persone che hanno ripetuto il test siano state registrate due volte. In alcuni casi, l'ortografia non ha permesso di attribuire con precisione la nazionalità e/o la lingua. Nei casi in cui è stata fornita più di un'indicazione sulla nazionalità o la lingua, ai fini del presente rapporto è stata sempre presa in considerazione la prima indicazione.

Anche la varietà di **prime lingue**³ dei/delle partecipanti è notevole. Complessivamente sono rappresentate 162 lingue, ossia 17 in meno rispetto all'anno precedente. La «Top 20» delle prime lingue è la seguente:

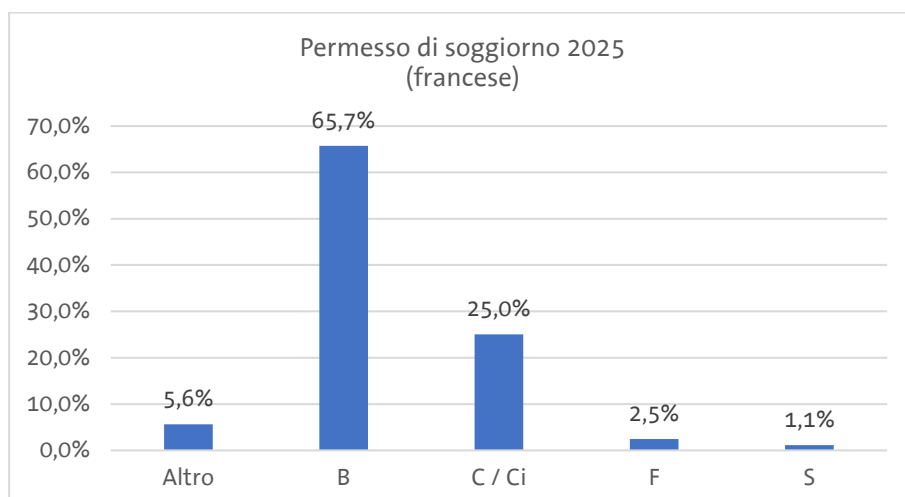
	Prima lingua	N. partecipanti
1	Inglese	2527
2	Spagnolo	2369
3	Albanese	2304
4	Portoghese	2119
5	Arabo	1620
6	Italiano	1605
7	Dari-Persiano	1258
8	Curdo	1085
9	Turco	1078
10	Tigrino	1063
11	Russo	845
12	Ucraino	760
13	Tamil	689
14	Francese	638
15	Serbo	557
16	Rumeno	547
17	Cinese	513
18	Polacco	479
19	Pashto	330
20	Somalo	314

³ La prima lingua è stata registrata nella forma indicata da ciascun/a partecipante.

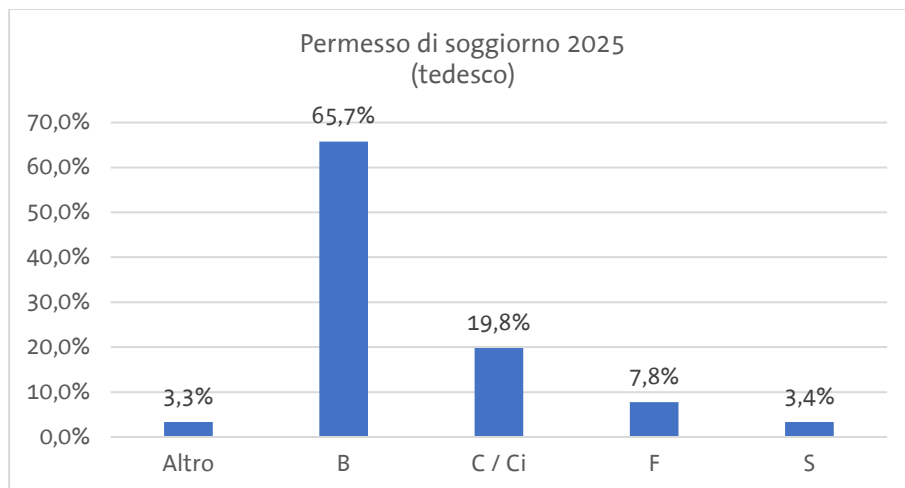
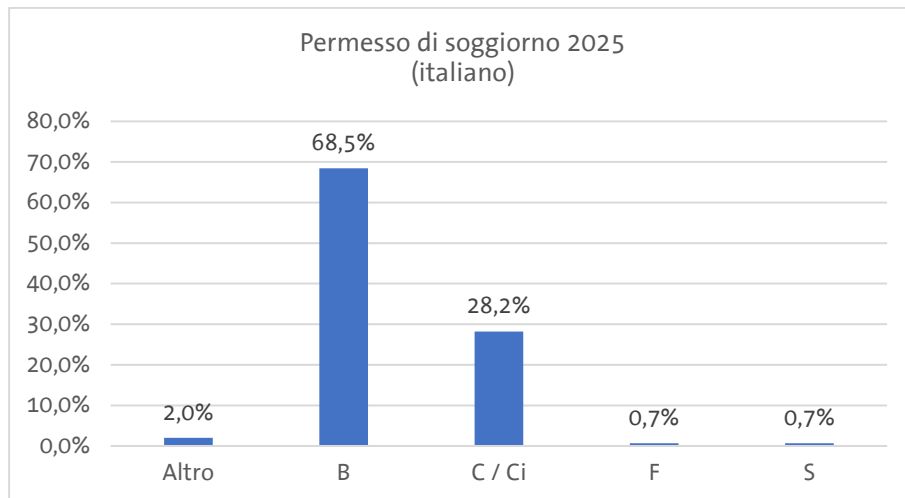
Per quanto riguarda la **tipologia di permesso delle persone partecipanti**, nel 2025 non si registrano cambiamenti significativi rispetto ai due anni precedenti. I dati confermano che la grande maggioranza delle persone partecipanti continua a sostenere il test fide ai fini dell'ottenimento o del rinnovo di un permesso di soggiorno o di domicilio, oppure nell'ambito di una domanda di naturalizzazione.

	2025	2024	2023
C	22,5%	21,4%	22%
B	65,8%	66,1%	65%
F	5,1%	4,5%	6%
S	2,2%	2,2%	2%
Altro ⁴	4,4%	5,8%	5%

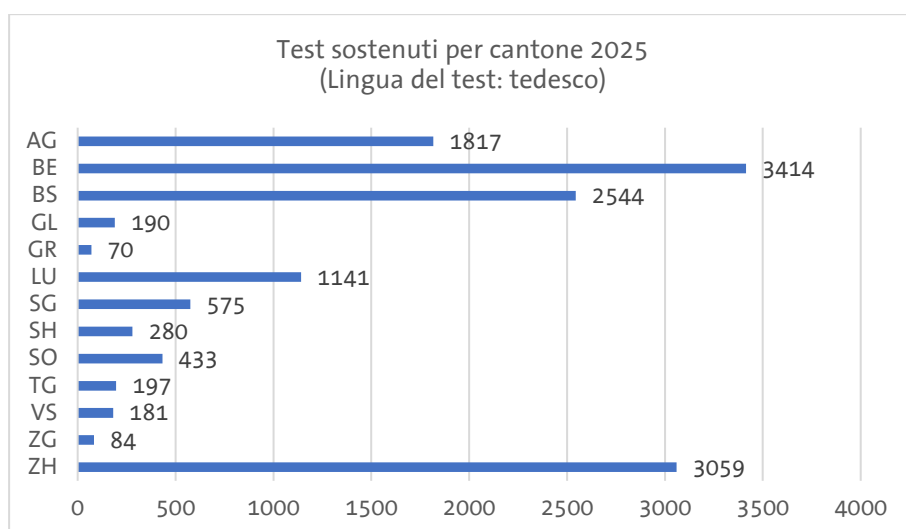
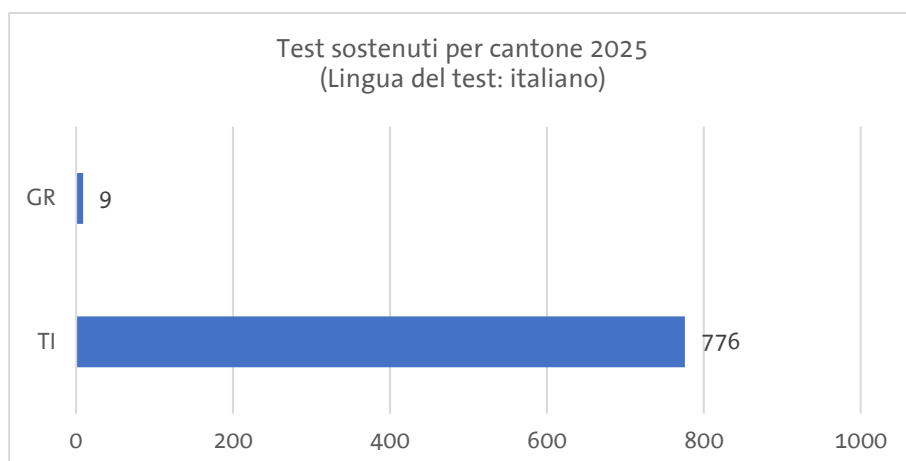
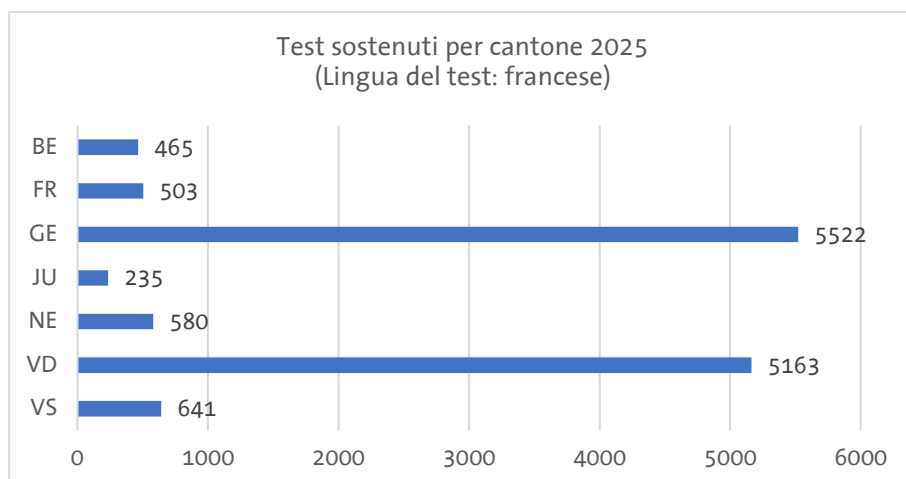
Per quanto riguarda la ripartizione delle **tipologie di permessi di soggiorno nelle diverse regioni linguistiche**, emerge una particolarità già osservata negli anni precedenti: con il 7,8%, la proporzione dei/delle partecipanti titolari di un permesso F è nettamente più elevata nel test di tedesco rispetto alle altre due regioni linguistiche. Anche la presenza di partecipanti con statuto di protezione S risulta relativamente più elevata nella Svizzera tedesca, dove raggiunge il 3,4%.



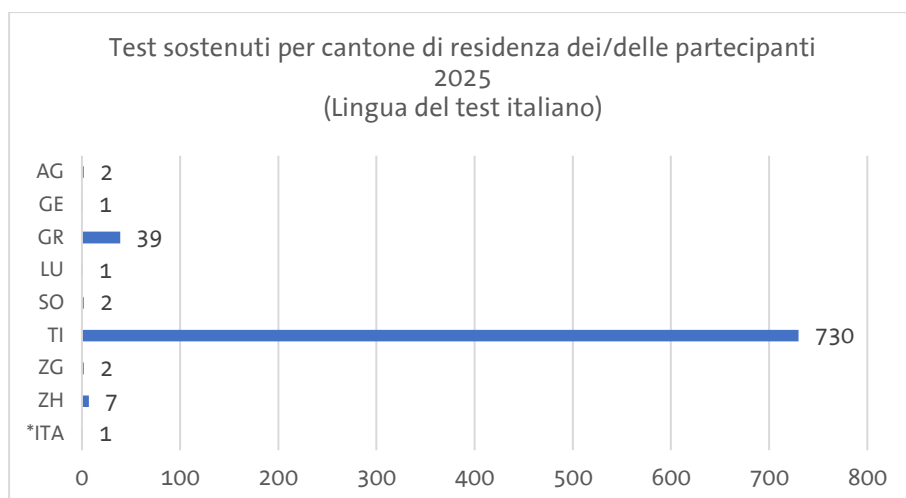
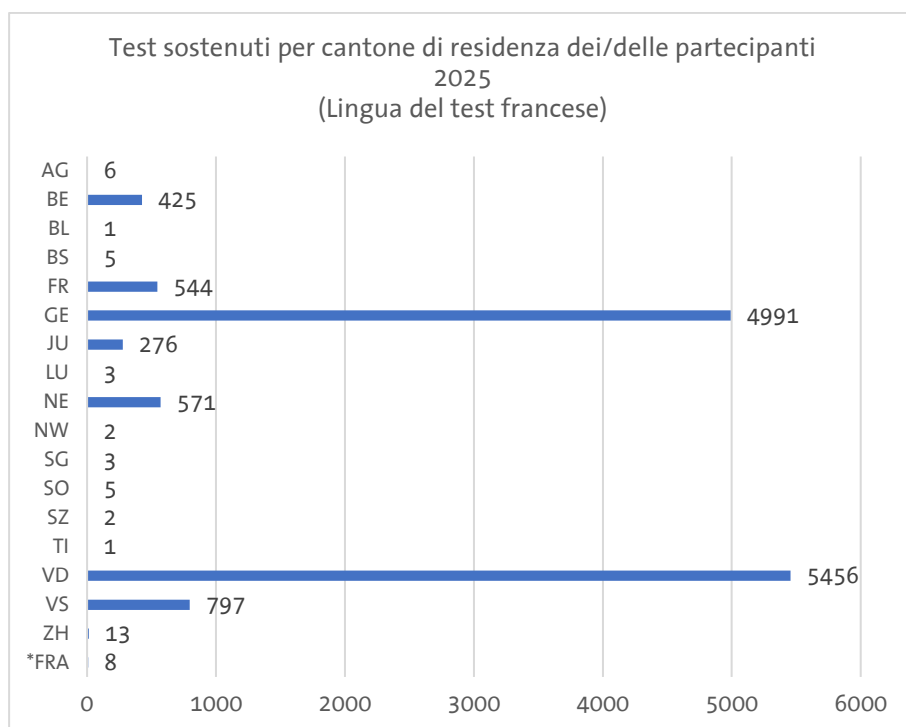
⁴ «Altro» include le persone con il permesso N, il permesso G/L, il passaporto svizzero e alcuni dati forniti senza indicazioni.

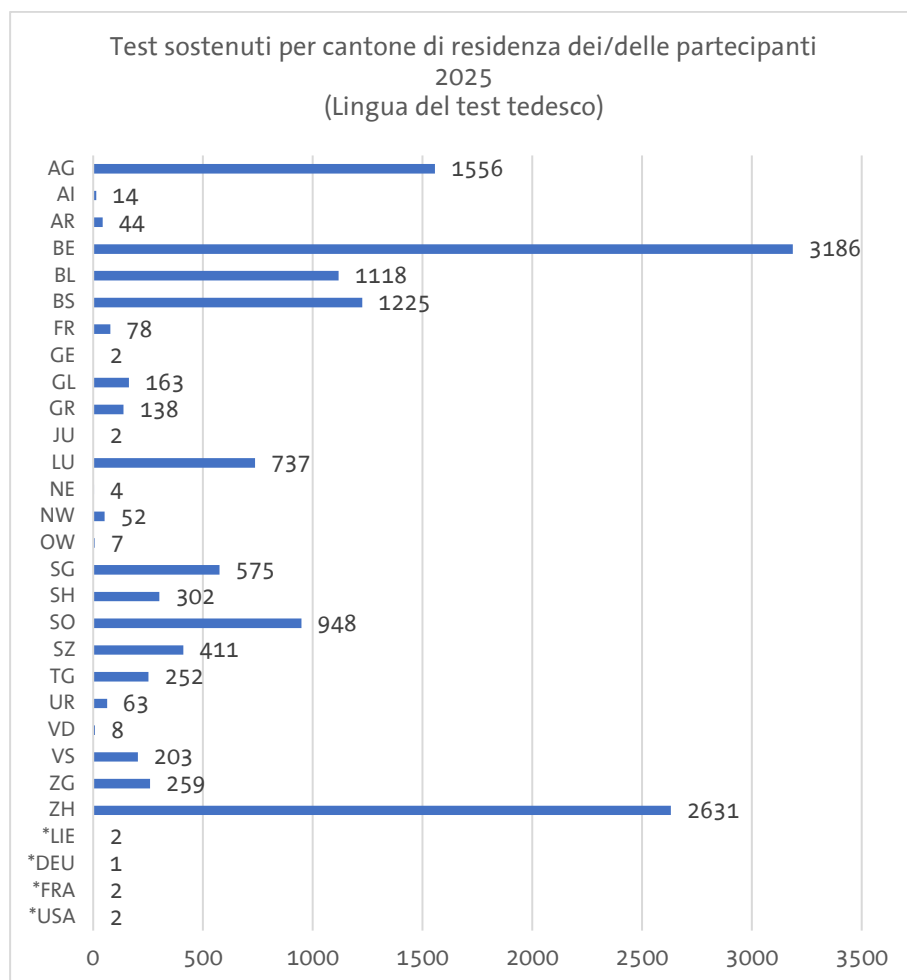


Ai fini del presente rapporto sono stati inoltre analizzati i dati relativi al numero di partecipanti per Cantone. I diagrammi riportati di seguito mostrano il **numero di test fide** in francese, italiano e tedesco sostenuti presso i **centri d'esame dei singoli Cantoni**. Sono indicati unicamente i Cantoni nei quali sono stati sostenuti test fide in francese, italiano o tedesco.



È stato inoltre analizzato il **numero di partecipanti residenti nei singoli Cantoni** che hanno sostenuto un test fide in francese, italiano o tedesco. Sono riportati esclusivamente i Cantoni nei quali i/le partecipanti al test fide hanno il proprio domicilio.





Dai diagrammi emerge che partecipanti provenienti complessivamente da 17 Cantoni svizzeri hanno sostenuto un test fide in francese. A questi si aggiungono 8 partecipanti domiciliati in Francia.

Partecipanti provenienti da 8 Cantoni svizzeri hanno sostenuto un test fide in italiano. A questi si aggiunge una persona partecipante domiciliata in Italia.

Persone provenienti da 25 diversi Cantoni svizzeri hanno partecipato a un test fide in tedesco. I centri d'esame hanno inoltre registrato partecipanti domiciliati nel Liechtenstein (2 persone), in Germania (1 persona), in Francia (2 persone) e negli Stati Uniti (2 persone).

Livelli di lingua

Le tabelle seguenti mostrano, sotto forma di percentuali⁵, le **combinazioni di livelli** sostenute nel 2025. A fini comparativi sono riportati anche i dati degli anni 2024 e 2023.

I dati relativi alle **combinazioni di livelli per la parte orale** sono i seguenti:

	Francese			Italiano			Tedesco		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
A1-A2	24%	22%	22%	13%	16%	13%	32%	32%	34%
A2-B1	76%	78%	78%	87%	84%	87%	68%	68%	66%

Non si osservano cambiamenti significativi in nessuna delle lingue del test rispetto agli anni precedenti. La maggioranza dei/delle partecipanti continua a sostenere la parte orale del test fide nella combinazione di livelli superiore A2–B1.

I dati relativi alle **combinazioni di livelli per la parte scritta** sono i seguenti:

	Francese			Italiano			Tedesco		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
A1-A2	59%	60%	56%	42%	49%	50%	60%	62%	62%
A2-B1	41%	40%	44%	58%	51%	50%	40%	38%	38%

Nel 2025, in francese e in tedesco, analogamente ai due anni precedenti, un numero nettamente maggiore di partecipanti ha sostenuto la parte scritta del test fide nella combinazione di livelli inferiore (A1–A2). In italiano, invece, la parte scritta è stata sostenuta più frequentemente nella combinazione di livelli superiore (A2–B1).

⁵ Le differenze tra il numero complessivo di partecipanti e le cifre riportate in queste tabelle sono date dal fatto che alcuni/e partecipanti hanno sostenuto o ripetuto solo una parte del test.

Di seguito è riportata una panoramica dei livelli raggiunti nelle singole lingue, nuovamente a confronto con gli anni 2024 e 2023:

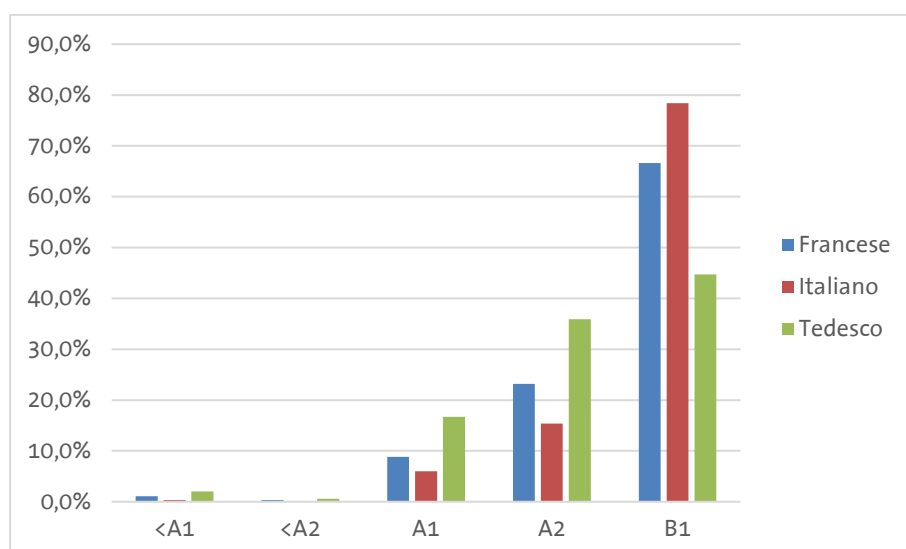
Ripartizione percentuale dei **livelli di lingua raggiunti nella parte orale**

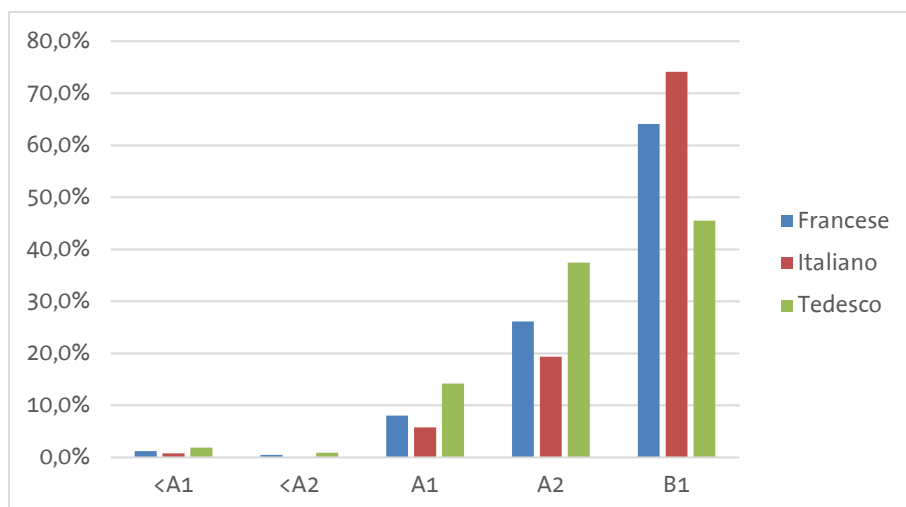
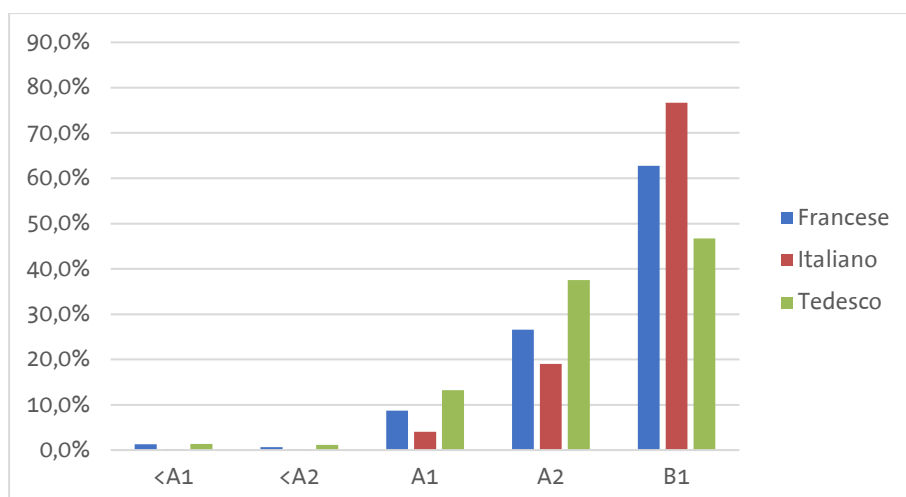
	Francese			Italiano			Tedesco		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
A1	8,7%	8%	8,8%	4%	5,8%	6,02%	13,2%	14,2%	16,7%
A2	26.6%	26,1%	23,2%	19%	19,3%	15,4%	37,5%	37,5%	35,9%
B1	62,8%	64,1%	66,6%	76,7%	74,1%	78,4%	46,7%	45,5%	44,7%
<A1	1,3%	1,2%	1,1%	0,1%	0,8%	0,3%	1,3%	1,9%	2%
<A2	0,7%	0,5%	0,3%	0,1%	0%	0%	1,1%	0,9%	0,6%

In generale, nella parte orale del test fide in tedesco viene raggiunto in media un livello inferiore rispetto al francese e all'italiano, come già osservato nei due anni precedenti.

L'andamento delle **percentuali dei livelli raggiunti nella parte orale** nel periodo 2023–2025 è illustrato di seguito in forma grafica.

Livelli raggiunti nella parte orale 2023



Livelli raggiunti nella parte orale 2024**Livelli raggiunti nella parte orale 2025**

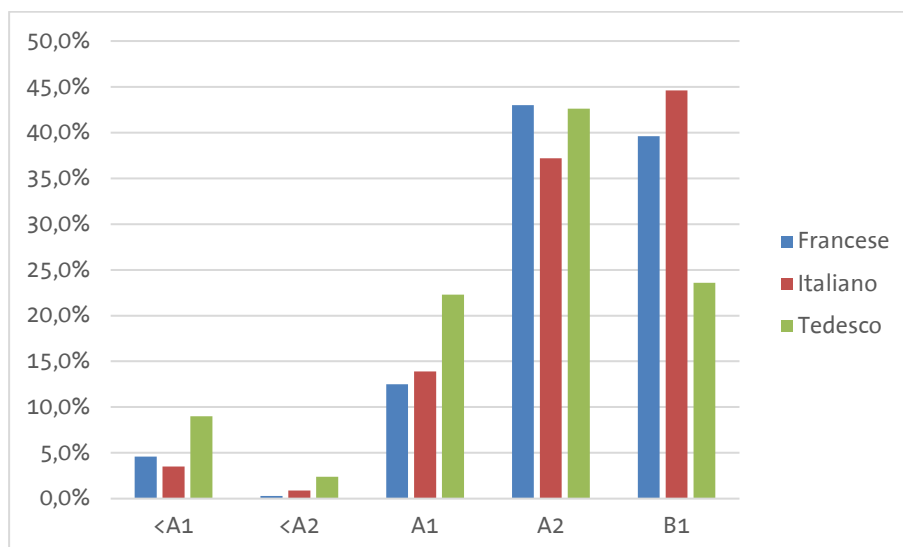
Come emerge dai diagrammi, le percentuali dei livelli di lingua raggiunti nella parte orale sono simili a quelle dei due anni precedenti. Per il 2025 non si delineano tendenze nuove o divergenti.

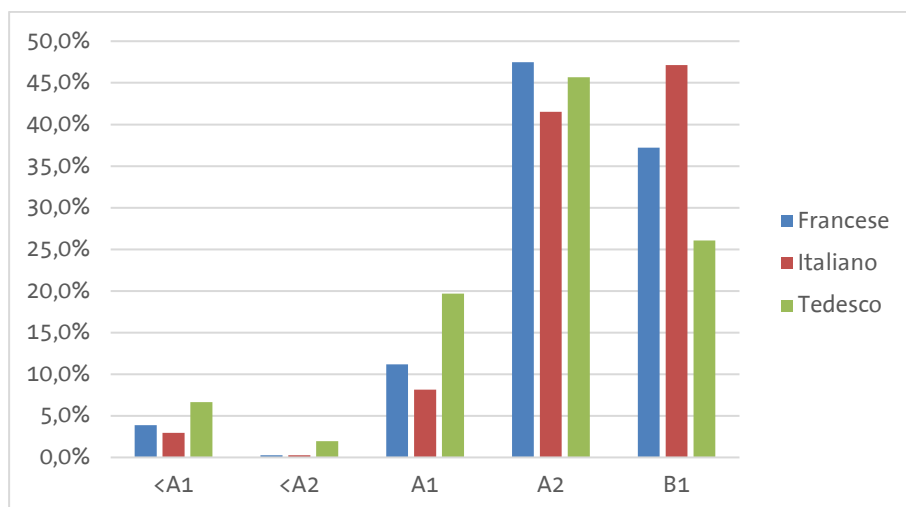
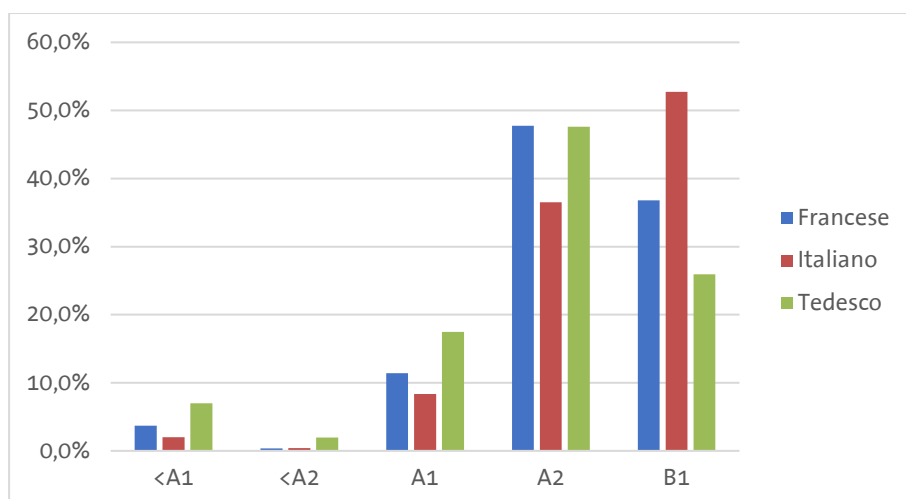
Ripartizione percentuale dei livelli di lingua raggiunti nella parte scritta

	Francese			Italiano			Tedesco		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
A1	11,4%	11,2%	12,5%	8,3%	8,1%	13,9%	17,5%	19,7%	22,3%
A2	47,7%	47,5%	43%	36,5%	41,5%	37,2%	47,6%	45,7%	42,6%
B1	36,8%	37,2%	39,6%	52,7%	47,1%	44,6%	25,9%	26%	23,6%
<A1	3,7%	3,9%	4,6%	2%	2,9%	3,5%	7%	6,6%	9%
<A2	0,3%	0,3%	0,3%	0,4%	0,3%	0,9%	2%	2%	2,4%

Di seguito è illustrata graficamente l'evoluzione delle **percentuali dei livelli raggiunti nella parte scritta** nel periodo 2023–2025.

Livelli raggiunti nella parte scritta 2023



Livelli raggiunti nella parte scritta 2024**Livelli raggiunti nella parte scritta 2025**

Anche per le competenze scritte, il livello raggiunto in media è leggermente più elevato in francese e in italiano che in tedesco.

Rispetto ai due anni precedenti, il numero di partecipanti che non hanno raggiunto il livello A1 rimane pressoché invariato in tutte e tre le lingue.

Nell'ambito del rapporto statistico annuale vengono inoltre analizzati i **livelli raggiunti in relazione al permesso di soggiorno** dei/delle partecipanti. L'analisi si concentra in particolare sui gruppi di partecipanti con permesso C, B e F. Dal 2022 sono inoltre inclusi nelle analisi statistiche anche i/le partecipanti con statuto di protezione S.

Poiché il numero di partecipanti con statuto di protezione S è tuttavia relativamente esiguo, si rinuncia a un'interpretazione più approfondita dei relativi risultati.

Si può presumere che le persone titolari di un permesso C soggiornino in Svizzera da un periodo mediamente molto più lungo rispetto alle persone titolari di un permesso B e che queste, a loro volta, soggiornino in Svizzera da più tempo rispetto alle persone titolari di un permesso F. È pertanto prevedibile che le competenze linguistiche delle persone titolari di un permesso C siano mediamente più elevate rispetto a quelle delle persone titolari di un permesso B o F. I dati presentati di seguito confermano tale osservazione.

Francese

Parte orale	C			B			F			S*		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
B1	81,3%	83,4%	85,2%	60,4%	62%	63,8%	36,4%	34,3%	36%	35,2%	36,9%	27,7%
A2	16,8%	14,9%	13,2%	28,4%	28%	24,9%	40,6%	43,8%	42,7%	50,7%	48,1%	47,7%
A1	1,0%	0,9%	1,2%	9,3%	8,2%	9,7%	19,8%	18,1%	20%	13,4%	13,3%	22,3%
<A1	0,1%	0,1%	0,1%	1,3%	1,4%	1,3%	1,9%	2,6%	1%	0,0%	0,9%	2,3%
<A2	0,9%	0,7%	0,3%	0,5%	0,4%	0,3%	1,3%	0%	0,3%	0,7%	0,9%	0%

* I dati sono insufficienti per trarre conclusioni sul gruppo dei/delle partecipanti con permesso S.

Parte scritta	C			B			F			S*		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
B1	48,9%	50,7%	52,2%	33,3%	33%	35,7%	15,5%	14,3%	14,1%	25,4%	36,9%	28,2%
A2	39,7%	39,5%	37,1%	50,4%	50,2%	45,5%	49,2%	43,6%	41%	66,4%	56%	49,5%
A1	8,9%	7,7%	8,2%	11,8%	12,2%	13,5%	22,8%	24,3%	29,5%	8,2%	6,7%	15,5%
<A1	2,1%	2%	2,3%	4,2%	4,3%	5,1%	10,4%	13,6%	13,6%	0,0%	0,4%	6,8%
<A2	0,4%	0,1%	0,2%	0,3%	0,2%	0,2%	2,1%	4,3%	1,8%	0,0%	0%	0%

* I dati sono insufficienti per trarre conclusioni sul gruppo dei/delle partecipanti con permesso S.

Per i/le partecipanti titolari di un permesso C, B o F, non si osservano cambiamenti significativi rispetto agli anni 2023 e 2024 per quanto riguarda i livelli raggiunti nella parte orale del test.

La stessa constatazione vale anche per i risultati ottenuti nella parte scritta del test fide.

Italiano

Parte orale	C			B			F*			S*		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
B1	90,9%	91,9%	97,4%	73,9%	69%	75,7%	40%	83%	27,3%	60%	0%	0%
A2	8,6%	7,6%	2,7%	21,7%	22,8%	17,8%	40%	16,7%	45,5%	20%	100%	0%
A1	0%	0,5%	0%	4,2%	7,2%	6,5%	20%	0%	18,2%	20%	0%	0%
<A1	0%	0%	0%	0,2%	1%	0%	0%	0%	9%	0%	0%	0%
<A2	0,5%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%

* I dati sono insufficienti per trarre conclusioni sul gruppo dei/delle partecipanti con permesso F o S.

Parte scritta	C			B			F*			S*		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
B1	65,9%	64%	52,7%	48,3%	41,5%	44%	25%	0%	0%	100%	0%	0%
A2	27,6%	32,2%	34,6%	40,1%	44,5%	39%	25%	83,3%	33,3%	0%	100%	0%
A1	5,9%	3,3%	10,9%	8,6%	10%	14%	50%	16,7%	22,2%	0%	0%	0%
<A1	0%	0,5%	0%	2,8%	3,6%	2,5%	0%	0%	44,4%	0%	0%	0%
<A2	0,5%	0%	1,8%	0,2%	0,4%	0,5%	0%	0%	0%	0%	0%	0%

* I dati sono insufficienti per trarre conclusioni sul gruppo dei/delle partecipanti con permesso F o S.

Sulla base dei dati disponibili, non è possibile constatare cambiamenti significativi rispetto all'anno precedente. I/le partecipanti titolari di un permesso B o C hanno dimostrato un livello di competenza nettamente più elevato nella parte orale rispetto alla parte scritta del test, come già osservato nel 2023 e nel 2024.

Poiché il numero di partecipazioni al test di italiano è relativamente basso, si rinuncia a trarre conclusioni troppo generali.

Tedesco

Parte orale	C			B			F			S		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
B1	66,8%	68,2%	68,9%	45,1%	43,7%	42,2%	25,1%	21,8%	18,9%	38,2%	39,4%	39,2%
A2	28,4%	27,7%	27,5%	38,2%	37,8%	36%	50,1%	46,8%	47,3%	43,1%	48,9%	48,9%
A1	3,1%	2,1%	2,2%	14,1%	15,6%	18,9%	22,4%	27%	30,7%	16,8%	11,7%	9,8%
<A1	0,1%	0%	0,2%	1,6%	2,3%	2,4%	0,9%	3,4%	3%	0,7%	0%	0,9%
<A2	1,6%	2%	1,2%	1,0%	0,6%	0,5%	1,5%	1%	0,1%	1,2%	0%	1,2%

Parte scritta	C			B			F			S		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
B1	35,4%	36,6%	35,6%	26,4%	26,3%	22,3%	4,4%	5%	3,3%	30,4%	26,8%	30,2%
A2	45,3%	42,6%	40,4%	49,2%	47,3%	45,3%	40,6%	34,4%	22%	54,3%	61,8%	56,8%
A1	13,8%	14,9%	16,3%	16,7%	19,2%	22,1%	30,9%	37,2%	39,6%	12,6%	9%	10,6%
<A1	2,8%	3,1%	3,6%	6,4%	6%	8,6%	19,6%	18,5%	30,5%	1,6%	1,6%	1,2%
<A2	2,7%	2,8%	4,1%	1,4%	1,2%	1,7%	4,5%	4,9%	4,6%	1,1%	0,8%	1,2%

Come nei due anni precedenti, poco più di due terzi dei/delle partecipanti titolari di un permesso C hanno raggiunto il livello B1 nella parte orale del test fide. Nella parte scritta, la percentuale di partecipanti che hanno ottenuto un risultato di livello B1 è paragonabile a quella registrata nel 2023 e nel 2024. Anche per i livelli A2 e A1 non si osservano cambiamenti significativi rispetto ai due anni precedenti.

Per i/le partecipanti titolari di un permesso B, i risultati rimangono ampiamente costanti sia nella parte orale sia nella parte scritta del test fide. La maggior parte dei/delle partecipanti ha raggiunto il livello B1 nella parte orale e il livello A2 nella parte scritta.

Per i/le partecipanti titolari di un permesso S e, in particolare, di un permesso F, le competenze orali tendono invece a essere più elevate rispetto alle competenze scritte.

Centri d'esame

Nel 2025, 122 centri d'esame (CE) con 139 sedi disponevano di un accreditamento valido e hanno organizzato sessioni d'esame.⁶

Due nuovi centri d'esame nella Svizzera francese, due nella Svizzera italiana e un altro nella Svizzera tedesca hanno ottenuto l'accreditamento.

Tre centri nella Svizzera tedesca hanno cessato l'attività alla fine del 2024 o nel corso del 2025.

	Francese	Italiano	Tedesco
CE attivi 2023	51 (57 sedi)	6 (9 sedi)	60 (68 sedi)
CE attivi 2024	51 (57 sedi)	6 (9 sedi)	63 (70 sedi)
CE attivi 2025	53 (57 sedi)	8 (9 sedi)	61 (70 sedi)

⁶Alcuni centri d'esame in tutte e tre le regioni linguistiche non hanno organizzato sessioni d'esame sebbene fossero ancora accreditati. Questi centri non vengono calcolati tra quelli «attivi».

Test fide edu

Partecipanti

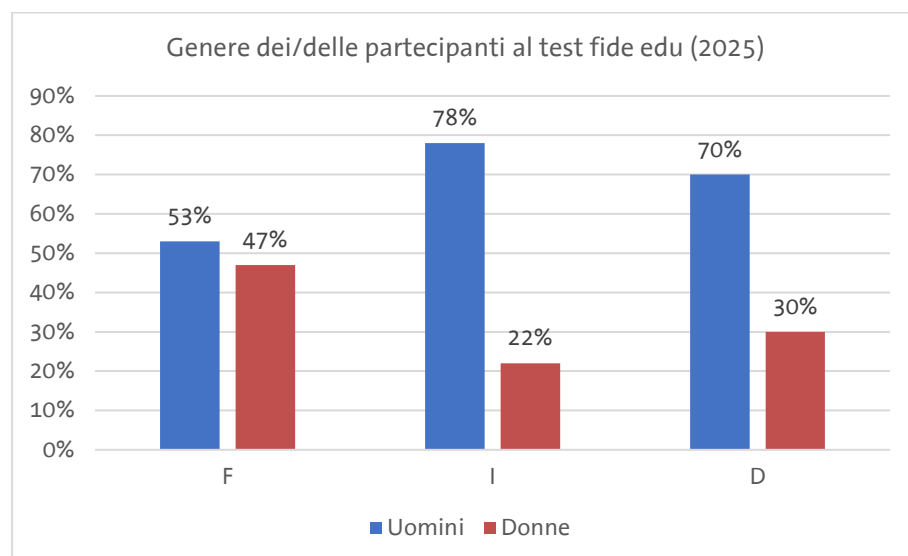
Nel 2025 si sono svolte sessioni del fide-Test-edu in tutte e tre le regioni linguistiche. Il numero dei/delle partecipanti e i livelli linguistici per il 2025 sono confrontati di seguito con i dati dei due anni precedenti (2024 e 2023).

Numero di partecipanti per le tre lingue

Francese			Italiano			Tedesco			Totale		
2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
174	140	78	124	122	147	1152	839	668	1451	1101	893
12%	12,7%	8,7%	8,5%	11,1%	16,5%	79,5%	76,2%	74,8%	+24,1%	+23,3%	+11,9%

Come nei due anni precedenti, anche nel 2025 la grande maggioranza dei/delle partecipanti (79,5 %) ha sostenuto il test fide edu in tedesco. Rispetto al 2024, il numero dei/delle partecipanti è aumentato in misura relativamente marcata per i test in francese e in tedesco, mentre è rimasto pressoché invariato per il test in italiano.

Per quanto riguarda il **genere dei/delle partecipanti**, nel test in francese la percentuale di uomini, pari al 53 %, è leggermente superiore a quella delle donne (47 %). Nei test in italiano e in tedesco, invece, gli uomini rappresentano una netta maggioranza, con il 78 % e il 70 % rispettivamente. Considerato il numero complessivamente relativamente basso di partecipanti, in particolare per il test in italiano, tali differenze devono tuttavia essere interpretate con cautela.



Nel 2025, persone di 75 diverse **nazionalità** hanno sostenuto il test fide edu. Ciò corrisponde a un aumento di 10 nazionalità rispetto al 2024, anno in cui avevano partecipato test fide edu persone provenienti da 65 paesi d'origine. Nel presente rapporto, 22 nazionalità erano rappresentate da una sola persona ciascuna, mentre altre 38 erano rappresentate da meno di 10 persone.

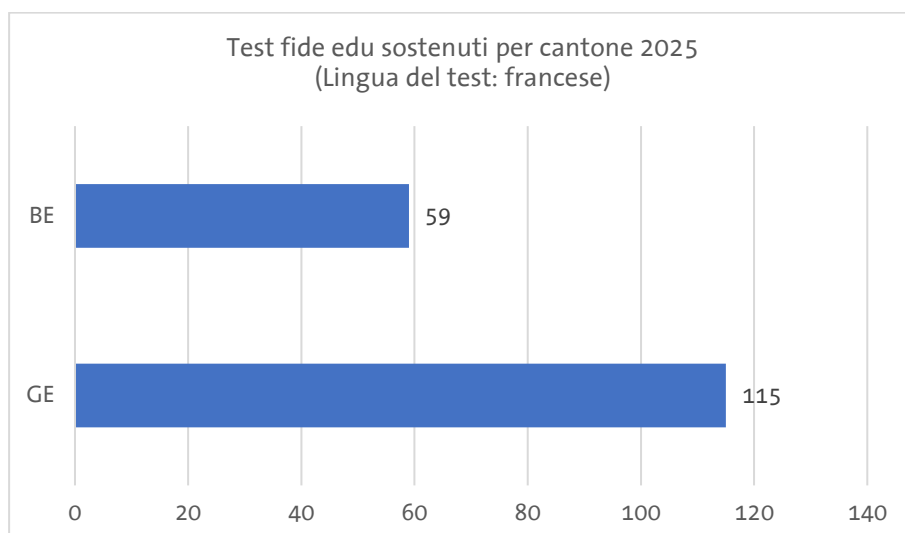
Come nell'anno precedente, il gruppo più numeroso di partecipanti proveniva dall'Afghanistan (538 persone). Il secondo gruppo, per numero di persone, era costituito da partecipanti provenienti dall'Ucraina (326 persone). Con rispettivamente 81, 74 e 74 partecipanti, la Turchia, l'Eritrea e la Siria occupavano il terzo, quarto e quinto posto. Complessivamente, queste cinque nazionalità rappresentavano circa il 75 % di tutti i partecipanti. Seguivano la Somalia (36 partecipanti), la Svizzera (33 partecipanti), la Spagna (30 partecipanti) e la Macedonia del Nord (20 partecipanti). Tutte le altre nazionalità erano rappresentate da meno di 20 partecipanti.

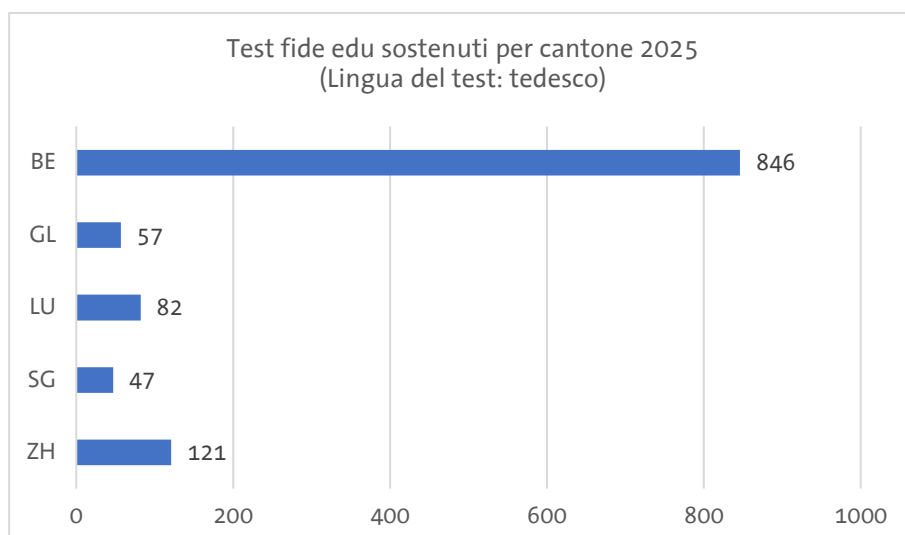
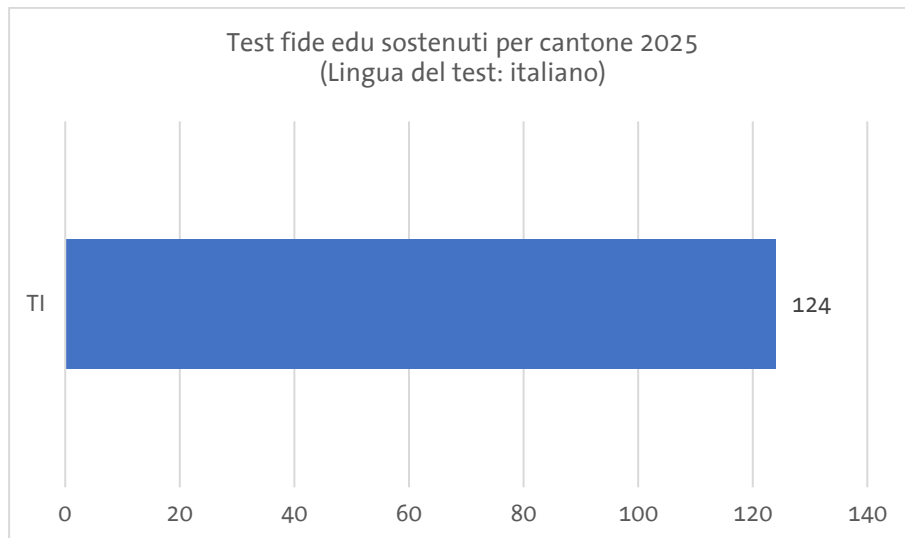
Nel 2025 sono state indicate circa 55 diverse **prime lingue** dei/delle partecipanti, quasi quante nell'anno precedente (53 prime lingue). Le prime lingue indicate con maggiore frequenza erano il dari-persiano (396 partecipanti), l'ucraino (254 partecipanti) e il pashtu (112 partecipanti). Quindici prime lingue erano rappresentate da una sola persona ciascuna, mentre altre 23 erano rappresentate da meno di 10 persone.

La **tipologia di permesso di soggiorno** dei/delle partecipanti viene rilevato sistematicamente per tutte e tre le lingue del test. La tabella seguente riassume i dati corrispondenti per gli anni dal 2023 al 2025.

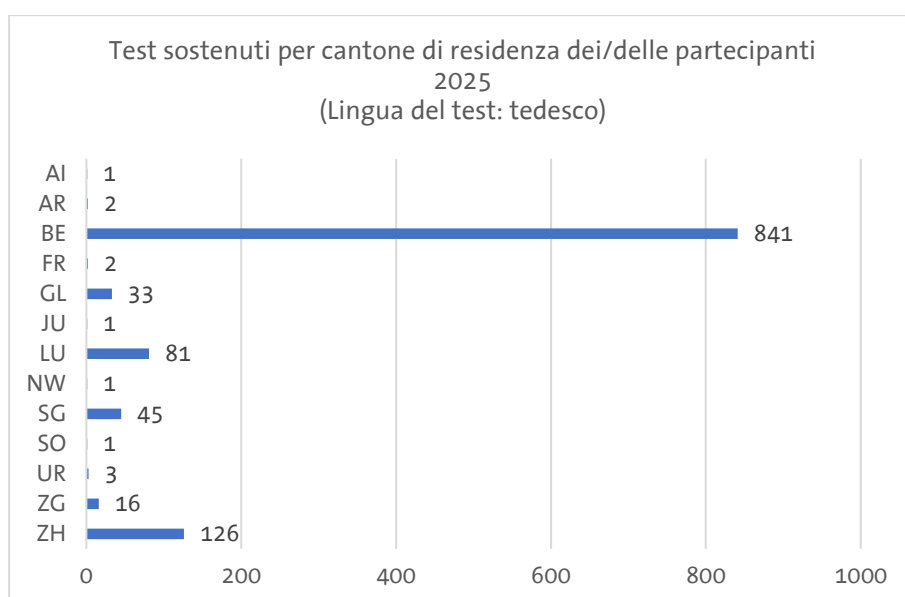
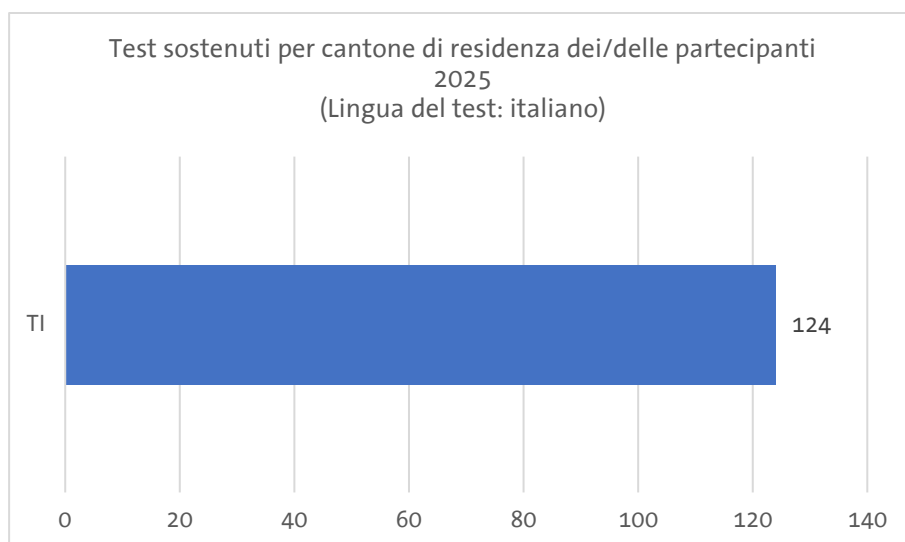
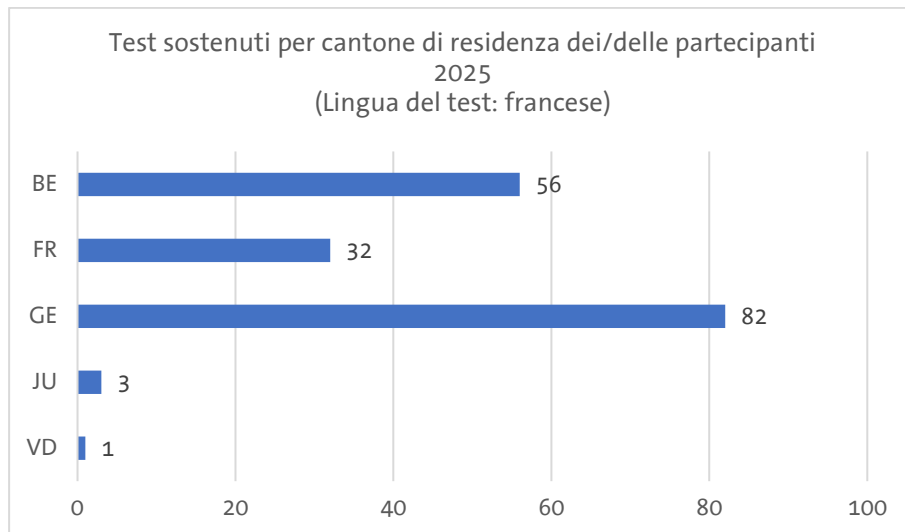
	Francese			Italiano			Tedesco			Totale		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
C	1,7%	2,1%	0%	0%	0%	0,7%	1%	1,1%	0,4%	1%	1,1%	0,5%
B	42%	42,9%	24,4%	25,8%	23%	25,9%	27%	33,1%	44,3%	28,7%	33,2%	42,4%
F	27,6%	24,3%	19,2%	43,5%	37,7%	27,2%	41,3%	36,1%	31,9%	39,8%	34,8%	33,1%
N	4%	5,7%	1,3%	8,9%	8,2%	5,4%	3,6%	5%	1,8%	4,1%	5,4%	2,3%
CH	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0,1%	0%	0%	0,1%
S	12,1%	10%	3,9%	17,7%	30,3%	37,4%	24,4%	21,9%	15,7%	22,3%	21,3%	17,8%
Altro	12,6%	15%	6,4%	4%	0,8%	3,4%	2,9%	2,8%	3,9%	4,1%	4,1%	3,9%
N. c.	-	-	45%	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Vengono inoltre rilevati i dati relativi al **numero dei/delle partecipanti per Cantone**. I diagrammi seguenti mostrano la ripartizione dei test fide edu sostenuti nel 2025 per Cantone e lingua del test. Sono riportati esclusivamente i Cantoni nei quali nel 2025 sono stati sostenuti test fide edu.





Sono stati inoltre rilevati i **Cantoni di domicilio dei/delle partecipanti** al test fide edu. I diagrammi seguenti mostrano la ripartizione dei/delle partecipanti in base al Cantone di domicilio e alla lingua del test. Sono presi in considerazione esclusivamente i Cantoni nei quali i/le partecipanti al test fide edu hanno il proprio domicilio.



Livelli di lingua

Le analisi seguenti si riferiscono esclusivamente al **test fide edu in tedesco**. A causa del numero relativamente basso di partecipanti ai test in francese e in italiano, i relativi dati presentano un valore informativo troppo limitato.

Anche nel 2025, l'assegnazione delle **combinazioni di livelli**, nella parte orale e nella parte scritta, è stata effettuata dalle scuole o dai/dalle docenti al momento dell'iscrizione. Sono state sostenute le seguenti combinazioni di livelli:

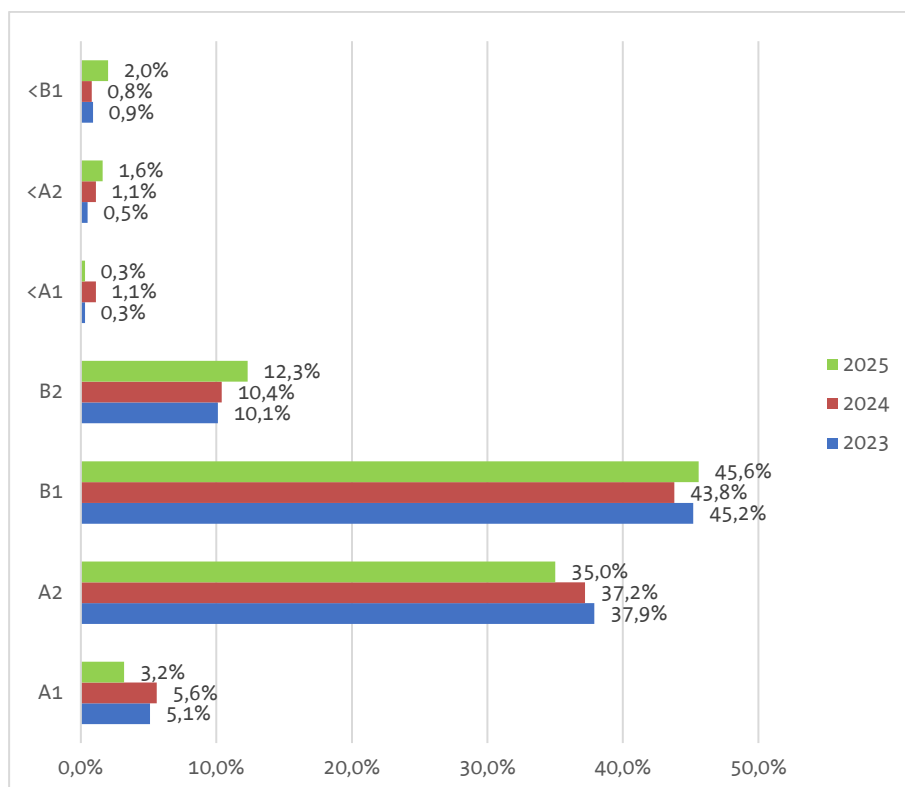
Parte orale	2025	2024	2023
A1-A2	14%	22,2%	20,4%
A2-B1	49%	47,6%	51,4%
B1-B2	37%	30,2%	28,2%

Parte scritta	2025	2024	2023
A1-A2	20%	27,5%	25.7%
A2-B1	80%	72,5%	74.3%

Rispetto ai due anni precedenti, si osserva un leggero spostamento verso livelli più elevati, sia per le combinazioni di livelli nella parte scritta sia per quelle nella parte orale.

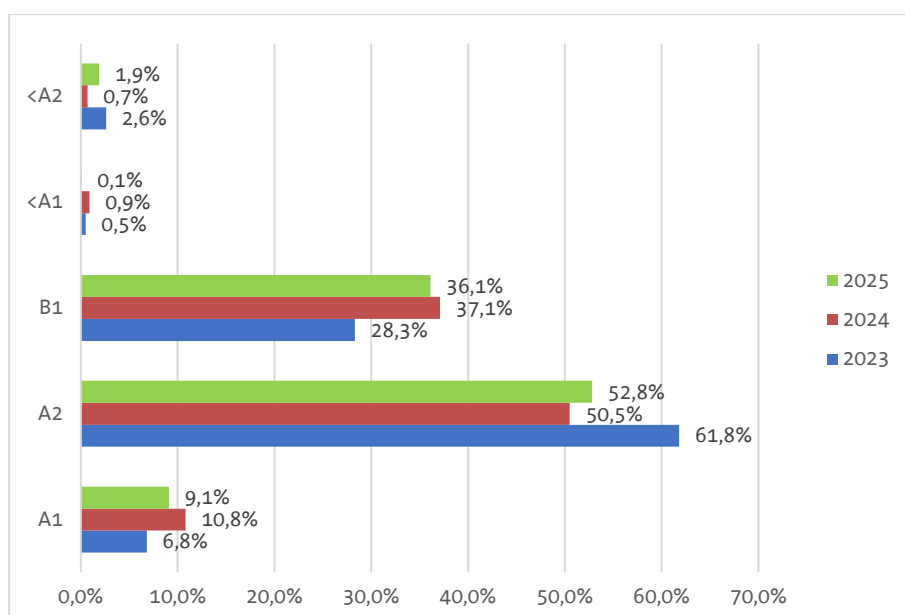
Di seguito, i **livelli raggiunti** nel test fide edu (tedesco) sono illustrati in forma grafica e confrontati con i risultati dei due anni precedenti.

Livelli raggiunti nella prova orale



Per quanto riguarda la **parte orale**, si osserva che, come nei due anni precedenti, la maggior parte dei/delle partecipanti ha raggiunto il livello B1.

Livelli raggiunti nella prova scritta



Nella **parte scritta**, la metà dei/delle partecipanti ha raggiunto il livello A2, mentre un buon terzo ha raggiunto il livello B1.

Centri d'esame

Nel 2025, 15 centri d'esame (CE) erano accreditati e attivi per il test fide edu.

Non sono stati effettuati nuovi accreditamenti.

Nessun centro d'esame ha cessato la propria attività alla fine del 2024 o nel corso del 2025.

	Francese	Italiano	Tedesco
CE attivi 2023	3	1	11
CE attivi 2024	3	1	11
CE attivi 2025	3	1	11

Test in romancio

Nel 2025, presso la *Lia Rumantscha* di Coira (Cantone dei Grigioni), sono stati sostenuti con successo due test in romancio. La parte orale e la parte scritta del test sono state sostenute rispettivamente da una persona in sursilvano e da una persona in rumantsch grischun.

Livelli sostenuti (numero partecipanti)

	Parte scritta			Parte orale		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023
A1	1	0	0	0	0	0
A2	1	0	0	1	0	0
B1	0	0	0	1	0	1

Livelli raggiunti (numero partecipanti)

	Parte scritta			Parte orale		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023
A1	1	0	0	0	0	0
A2	1	0	0	1	0	0
B1	0	0	0	1	0	1

Dossier fide

Nel 2025 sono stati rilasciati complessivamente 693 passaporti delle lingue di livello B1 attraverso la procedura «dossier fide», con una diminuzione del 19 % rispetto all'anno precedente.

	Francese			Italiano			Tedesco			Totale		
	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023	2025	2024	2023
Dossier ricevuti	535	626	569	52	40	59	241	271	246	828	937	874
Dossier ritirati	29	27	27	4	5	2	12	14	13	45	46	42
Dossier re-spinti	20	21	17	4	1	4	13	14	15	37	36	36
Parte orale non superata	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
Parte scritta non superata	3	3	2	2	0	1	3	5	2	8	8	5
Passaporti rilasciati	462	577	496	36	34	53	195	243	215	693	854	764

Rispetto al 2024, il numero delle domande in francese e in tedesco è leggermente diminuito (del 14 % e dell'11 % rispettivamente). Per contro, il numero delle domande in italiano è aumentato per la prima volta del 30 %. Considerato il numero complessivamente relativamente basso di casi, tale aumento deve tuttavia essere interpretato con cautela.

Rispetto al 2024, il numero delle domande ritirate o respinte è rimasto invariato.

Il numero delle persone partecipanti che non hanno superato la procedura scritta è rimasto invariato rispetto agli anni precedenti in tutte e tre le lingue. Nella procedura orale, invece, tutte le persone partecipanti hanno superato la prova in tutte e tre le lingue.